

The seal of the Hong Kong Court of Final Appeal is a circular emblem. It features a central design with a crown and two lions, flanked by the words 'HONG KONG' and 'COURT OF FINAL APPEAL'. The outer ring of the seal contains the text 'THE SEAL OF THE COURT OF FINAL APPEAL' and 'HONG KONG' at the bottom.

PRICE, \$2 PER MONTH.

## Shipping

**Steamers.**

**STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS.**

The P. & O. S. N. Co.'s  
Chartered Steamship  
*Mobile*  
will leave for the above  
places on **FRIDAY**, 27th Instant, at 3 p.m.

A. McIVER,  
Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office,  
Hongkong, March 10, 1885. 465

**THE EASTERN AND AUSTRALIAN  
STEAMSHIP COMPANY,  
LIMITED.**

**FOR SYDNEY, MELBOURNE AND  
ADELAIDE.**

(Calling at **PORT DARWIN & QUEENS-  
LAND PORTS**, and taking through  
Cargo to **NEW ZEALAND, NEW GALLI-  
DONIA, TASMANIA, AND HOLL.**)

The Steamship  
*Atlap.*



Captain J.

For Freight or Passage, apply to  
RUSSELL & Co.,

g, March 16, 1888

Hongkong, March 16, 1885. 460  
DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,  
LIMITED.  
FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW  
(SHARP PEAK.)  
The Departure of the  
Co.'s Steamship

... Captain H  
s, is POSTPONE

**Captain PRYMAN**, for the  
above Ports, is **POSTPONED** till further  
Notice.

For Freight or Passage, apply to  
**DOUGLAS LAPRAIK & Co.,**  
*General Managers.*


Hongkong, February 23, 1885. 304

---


---

**Sailing Vessels.**

The 3/3 L.1.1. A

FOR SAN FRANCISCO.  
The 3/3 E.L.I. American Ship  
*Commodore,*  
 BLANCHARD, Master, will load  
here for the above Port, and  
will have quick despatch.  
For Freight, apply to  
RUSSELL & Co.  
Hongkong, February 3, 1865. 198  
FOR NEW YORK.

The 3/3 L.1.1. A Cresc

 The 3/3 L.L. American Bark  
Crescent,  
RULAND, Master, will load here  
for the above Port, and will  
have quick despatch.  
For Freight, apply to  
RUSSELL & Co.  
Hongkong, February 10, 1885. 224

## ces to Cons

**NOTICES TO CONSIGNEES.**  
**NOTICE TO CONSIGNEES.**  
**FROM LONDON, PENANG AND**  
**SINGAPORE.**  
**THE Steamship *Glenarry* having arrived**  
**from the above Ports, Consignees of**

from New York,  
at their Goods—

Monarch from New York, are hereby informed that their Goods—with the exception of Opium—are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned, whence and/or from the Wharves or Boats delivery may be obtained.

Optional Cargo will be forwarded unless notice to the contrary be given before 1 p.m. To-day, the 17th Instant.

Insurance has be

25th Instant will be subject to rent.  
No Fire Insurance has been effected.  
Bills of Lading will be countersigned by  
**JARDINE, MATHESON & Co.**  
Hongkong, March 17, 1885. 467

---

**NETHERLANDS INDIA STEAM  
NAVIGATION COMPANY, LIMITED.**

BATAVIA, SU

FROM BATAVIA, SINGAPORE,  
AND SAIGON.

THE Company's S.S. *Camorta* having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods.

and stored at

Cargo impeding the discharge will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense.

JARDINE, MATHESON & Co.,  
*Agents.*

Hongkong, March 18, 1885. 475

---

**Not Responsible for Debts.**

... the Captain, the  
... will be ...

Remember the Captain, the Agents, nor  
Owners will be Responsible for  
any Debt contracted by the Officers or  
Crew of the following Vessels, during  
their stay in Hongkong Harbour:—  
GOODELL, American barque, Capt. Wm.  
R. Hagan.—Adamson, Bell & Co.  
MELDRUM, British barque, Captain Ligh-  
t-Melburn & Co.

M: SLADE, Amer  
ould.—Arnhold,

NALLIE M. SLADE, American schooner,  
Capt. D. Gould.—Arnhold, Karberg & Co.  
REPUBLIC, American ship, Capt. Holmes.  
—Russell & Co.  
THOEVA, British ship, Capt. Colin Fraser.  
—Messageries Maritimes.

---

**HONGKONG HOTEL COMPANY,**

## NE TO SHARE

**NOTICE TO SHAREHOLDERS.**  
THE DIVIDEND for the Six Months ended 31st December, 1884, of \$3 per SHARE on the OLD and \$1.50 on the NEW SHARE, declared at the Ordinary Half-Yearly Meeting of Shareholders held To-day, will be Payable at the HONGKONG AND SHANGHAI

**D. WARRANTS AND ORDERS by Post.**

DIVIDEND WARRANTS are being sent to  
SHAREHOLDERS by Post.  
LOUIS HAUSCHILD,  
Secretary.  
Hongkong, March 18, 1885. 478

## For Sale.

MacEwen, FRICKEL &amp; Co.

MOVED INTO THEIR NEW PREMISES.

VICTORIA EXCHANGE,

QUEEN'S ROAD CENTRAL,

1st APRIL NEXT,

WHEN they propose selling STORES and other RETAIL ARTICLES at the lowest possible prices.

FOR CASH,

and giving the benefit of the Co-operative Store system to the Public without the necessity of Membership. Detailed Prices will be furnished on application.

CHOOSE &amp; BLACKWELL'S

OILMAN'S STORES.

JOHN MOIR &amp; SONS, LIMITED.

OILMAN'S STORES.

J. T. MOIR'S STORES.

MACDONALD BROTHERS' (Wholesale).

OILMAN'S STORES.

AMERICAN OILMAN'S STORES.

WINES, &amp;c.

CHATEAU MARGAUX.

CHATEAU LA TOUR, pints &amp; quarts.

1288 GRAVES, " "

BREAKFAST CLARET, " "

SACONNE'S MANZANILLA &amp; AMON.

TILLADO.

SACONNE'S OLD INVALID PORT (1848).

HUNT'S PORT.

1 and 3-star HENNESSY'S BRANDY.

COGNAC HENNESSY'S BRANDY.

FINEST OLD BOURBON WHISKY.

KIRKMAN'S LL WHISKY.

ROYAL GLENDEE WHISKY.

BOON'S OLD TOM.

E. &amp; J. BURKE'S IRISH WHISKY.

ROSE'S LIME JUICE CORDIAL.

NOLLY PRAT &amp; Co.'s VERMOUTH.

JAMESON'S IRISH WHISKY.

MAISALA.

EASTERN AMERICAN CIDER.

CHARTREUSE.

MARASCHINO.

CURAÇAO.

BASS'S ALE, bottled by CAMERON and SAUNDERS, pints and quarts.

GUINNESS'S STOUT, bottled by E. &amp; J. BURKE, pints and quarts.

DRAUGHT ALE and PORTER, by the Gallon.

ALE and PORTER, in hogsheads.

Agents for:

Messrs. W. &amp; A. GILBEY'S

WINES AND SPIRITS.

MILNERS' PATENT FIRE-PROOF SAFES.

Messrs. TURNBULL, Jnr., and SOMERVILLE'S

MALTESE CIGARETTES.

Hongkong, March 12, 1885. 431

To-day's Advertisements.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SHANGHAI (DIRECT).

(Taking Cargo &amp; Passengers at through rates for CHEFOO, TIENTSIN, NEW-CHANG, HANKOW and Ports on the YANGTZE.)

The Co.'s Chartered Steamship

Nanning, Capt. BALENIESE, will be despatched as above TO-MORROW, the 24th instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON &amp; Co., General Managers.

Hongkong, March 23, 1885. 502

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI VIA AMOY.

(Taking Cargo &amp; Passengers at through rates for NINGPO, CHEFOO, NEW-CHANG, TIENTSIN, HANKOW and Ports on the YANGTZE.)

The Co.'s Steamship

Ulysses, Capt. BALENIESE, will be despatched as above TO-MORROW, the 24th instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

BUTTERFIELD &amp; SWIRE, Agents.

Hongkong, March 23, 1885. 503

THE CHINA &amp; MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA VIA AMOY.

The Co.'s Steamship

Diamante, Captain STACH, will be despatched as above TO-MORROW, the 24th instant, at 5 p.m.

For Freight or Passage, apply to

RUSSELL &amp; Co., General Managers.

Hongkong, March 23, 1885. 504

NETHERLANDS INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR BATAVIA, SAMARANG AND SOERABAYA, VIA SAIGON AND SINGAPORE.

The Co.'s Steamship

Camilla, Captain ORVILLE, will be despatched as above TO-MORROW, the 24th instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to

JARDINE, MATHESON &amp; Co., Agents.

Hongkong, March 23, 1885. 505

FOR SALE.

THE GERMAN BARQUE

CHRISTIANE

8 1/2 L x 1,642 Tons Registered, built 1875.

For further Particulars, apply to

F. WILDFANG, Master.

Hongkong, March 23, 1885. 506

## To-day's Advertisements.

PUBLIC AUCTION.

THE Underigned has received instructions to Sell by Public Auction,

TO-MORROW,

the 24th instant, at Noon, at the Godowns of Messrs. H. M. M. ALY &amp; Co.,

7 CRESTS PERSIAN OPIUM,

Ex Steamship *Singara*.

(More or less damaged by sea water).

For account of the concerned.

TENDERS ON SALE—Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 1.17. All Lots, with all faults and errors of description, to be at Purchaser's risk on the fall of the hammer.

H. N. MODY, Auctioneer.

Hongkong, March 23, 1885. 506

CASTLE LINE OF STEAMERS.

FROM ANTWERP, LONDON, PENANG AND SINGAPORE.

THE S.S. *Bohndell Castle*, R. J. C. TOP, Commander, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods, with the exception of Opium, are being landed at their risk into the Godown of the Underigned, at Waterfront, No. 3, behind the premises known as "Blue Buildings," whence and for from the Wharves or Boats delivery may be obtained. Optional Cargo will be forwarded on, unless notice to the contrary be given before Noon To-day, the 23rd instant.

No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Goods remaining after the 29th instant will be subject to rent.

No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by

ADAMSON, BELL &amp; Co., Agents.

Hongkong, March 23, 1885. 501

SHIPPING.

ARRIVALS.

March 21, 1885.—

*Thiopia*, British ship, 1,174, Fraser, Newport October 24, Coal.—MESSAGERIES MARITIMES.

March 22.—

*Doria*, German steamer, 771, W. Zerrahn, Saigon March 17, Rice.—A. H. MARLEY.*Amoy*, British steamer, 285, E. D. Morgan, Yokohama March 17.*Actis*, Danish steamer, from Canton.*Nonstop*, British steamer, 808, Balbarnie, Shanghai March 19, Mails and General.—JARDINE, MATHESON & Co.*Amoy*, British steamer, 814, D'Egville, Shanghai March 18, General.—JARDINE, MATHESON & Co.*Indra*, British steamer, 1,633, B. J. C. TOP, London January 26, and Singapore March 16, General.—ADAMSON, BELL & Co.*Gloria*, British steamer, 1,775, F. Gedy, Saigon March 18, Rice.—JARDINE, MATHESON & Co.*Olympia*, German steamer, 782, G. Christensen, Tonkin March 20, General.—JARDINE, MATHESON & Co.*Medusa*, Austro-Hungarian str., 1,776, G. Ragusa, Trieste February 1, and Singapore March 16, General.—O. BACHMANN.*Isabella*, British steamer, 1,304, James Ross, London February 6, and Singapore March 16, General.—GUTH, LIVINGSTON & Co.

March 23.—

*Ulysses*, British steamer, 1,500, A. W. Bremner, Liverpool February 3, and Singapore March 17, General.—BUTTERFIELD & SWIRE.*Keong Lee*, American steamer, 1,500, R. Andrew, Saigon March 19, General.—RUSSELL & Co.*Ironclad*, French steamer, 2,177, H. Macd, Marseilles February 15, Naples 17, Port Said 22, Suez 23, Aden 28, Colombo 28, Singapore 15 and Saigon 20, Mails and General.—MESSAGERIES MARITIMES.

DEPARTURES.

March 22.—

*Firbrand*, British gun-vessel, for a cruise.*Audacious*, Brit. ironclad frigate, for a cruise.*Perigore*, for Saigon.*Tennant*, for Saigon.*Glenquarry*, for Shanghai.*Yangtze*, for Shanghai.*Camelia*, for Amoy.*Signal*, for Hoihow.*Amigo*, for Tonkin.

March 23.—

*Esmeralda*, for Amoy.*Para Chula Chum Kiao*, for Swatow.*Granite State*, for Manila.*Amatida*, for Hoihow.*Amoy*, for Whampoa.*Camelia*, French gun-vessel, for Keelung.

CLEARANCE.

*Salice*, for Haiphong.*Thales*, for Coast Ports.*Friedrich*, for Mantung.*Mount Lebanon*, for Saigon.

## PASSENGERS.

A QUEEN.

Per *Amoy*, from Shanghai, 2 Europeans, deck, and 6 Chinese.Per *Bohndell Castle*, from London, &c., Mr. Maclean, and 500 Chinese from Straits.Per *Olympia*, from Saigon, 20 Chinese.Per *Medusa*, from Trieste, &c., Messrs D. Trool, M. Vontalon, and Lun Seng Fung, and 250 Chinese from Singapore.Per *Isabella*, from Singapore, &c., 60 Chinese.Per *Ulysses*, from Singapore, Messrs Grovie, Handy, Cowan, McRobbin and Co., and 122 Chinese.Per *Keong Lee*, from Saigon, 24 Chinese.Per *Ironclad*, for Hongkong: from Marseilles, Mr. de Molieres, Revs. L. de Gouville, J. C. de Gouville, J. J. Baptista and de Nazareth, Mr. and Mrs. Schjeldt and servant, Messrs Simmler and de St. Mathurin, Mrs. Dumas, and 4 Chinese; from Calcutta, Mr. Leonard, from Singapore, Messrs Reicher, de Costa and Joynt, from Saigon, 68 Chinese; for Shanghai from Marseilles, Messrs Paulsch and Rosenbaum, Mr. and Mrs. Baerleisch, Mr. Colborne Baber, (Secretary), Mr. and Mrs. T. P. Doyce, Revs. Van Rensel, Rev. Bonhomme, de Louve, de Molieres, de Gouville and Dierckx. For Yokohama: from Marseilles, Mr. Klaus; from Naples, Kawamura Tanze; from Singapore, Mrs. Vio Schlichter.

DEPARTURE.

Per *Vortigore*, for Saigon, 60 Chinese.Per *Tennant*, for Amoy, 20 Chinese.Per *Glenquarry*, for Shanghai, 18 Europeans, and 1 Chinese.Per *Yangtze*, for Shanghai, 40 Chinese.Per *Amigo*, for Hoihow, 70 Chinese.Per *Esmeralda*, for Amoy, 100 Chinese.Per *Para Chula Chum Kiao*, for Swatow, 1 European, and 350 Chinese.Per *Thales*, for Swatow, 500 Chinese.Per *Friedrich*, for Mantung, 5 Chinese.

SHIPPING REPORTS.

The British ship *Thiopia* reports: On the 13th February, spoke barque *Cocineta*, from Surabaya bound Amoy, 14 days out, in lat. 3° 12' South and long. 125° 48' East. On the 9th March spoke barque *Nearach*, from Batavia bound Amoy, 40 days out, in lat. 3° 03' North and long. 129° East.The British steamer *Amoy* reports: Had fresh winds to turnabout; thence to port light variable Easterly winds; more or less fog throughout the passage. On the 19th instant, steamer *Tennant* passed off Saigon Island.The British steamer *Amoy* reports: Light Southerly and West winds throughout; dense fog from Buthan to Pishan, and turnabout to Chagel Island.The British steamer *Bohndell Castle* reports: Light N.E. winds and fine weather throughout.The British steamer *Glenquarry* reports: Had moderate N. Easterly winds with fine weather throughout.The British steamer *Amoy* reports: Experienced N.E. winds and moderate sea; latter part of passage light Easterly winds and fine weather.The British steamer *Keong Lee* reports: Left Saigon on the 10th inst., at 3 p.m.; had light variable winds and fine weather, on the 23rd inst., when calms and fog set in.

CAIRO.

Per S. S. *Indra*, sailed from Hongkong on the 19th March: For London, 138 days; Suez, 35 days; Persians and 188 days. Sumatra.

POST OFFICE NOTICES.

MAILS will close:

FOR SWATOW, AMOY &amp; FOCHOW.—

Per *Thales*, at 9.30 a.m., on Tuesday, the 24th inst., instead of as previously notified.

FOR SHANGHAI.—

Per *Amoy*, at 3.30 p.m., on Tuesday, the 24th inst.Per *Bohndell Castle*, at 3.30 p.m., on Tuesday, the 24th inst.

FOR SWATOW.—

Per *Amoy*, at 5 p.m., on Tuesday, the 24th inst., instead of as previously notified.

FOR STRAITS SETTLEMENTS.—

Per *Keong Lee*, at 4.30 p.m., on Thursday, the 26th inst.

FOR AMOY AND MANILA.—

Per *Diamante*, at 4.30 p.m., on Thursday, the 26th inst.

FOR STRAITS AND BOMBAY.—

Per *Amoy*, at 2.30 p.m., on Friday, the 27th inst.

FOR NAGASAKI, KOBE AND YOKOHAMA.—

Per *Thales*, at 11.30 a.m., on Saturday, the 28th inst.

FOR PORT DARWIN, THURSDAY ISLAND, COOKTOWN, TOWNSEVILLE, BRISBANE, SYDNEY &amp; MELBOURNE, &amp;c., &amp;c.—

Per *Amoy*, at 3.30 p.m., on Tuesday, the 31st inst.

SHARE LIST.—QUOTATIONS.

MARCH 23, 1885.

BANKS.

Hongkong and Shanghai Bank Corp. 60,000 \$ 125 1/2

North-China Insurance Co., Ltd. 5,000 2 1/2

Yonghe Insurance Company, Ltd. 3,000 2 1/2

Union Insurance Society Co., Ltd. 2,000 1 1/2

China Traders' Insurance Co., Ltd. 24,000 83 3/4

Canton Insurance Office Co., Ltd. 10,000 250 3/4

Chinese Insurance Co., Limited. 1,500 1,000 200 3/4

Hongkong Fire Insurance Co., Ltd. 8,000 250 3/4

China Fire Insurance Co., Ltd. 20,000 100 3/4

STRAIN COMPANIES.

H.K. &amp; M. Steamship Co., Ltd. 3,000 100 3/4

Indo-China S. N. Company, Limited. 18,387 10 1/2

60,000 shares issued. 31,212 10 1/2

China and Manila S. Co., Ltd. 3,500 100 all

MISCELLANEOUS.

H.K. &amp; Whampoa Dock Co., Ltd. 10,000 125 1/2

H.K. &amp; China Gas Co., Limited. 500 10 1/2

New Shares. 1,900 7 1/2

Hongkong Hotel Company, Ltd. 2,000 100 3/4

S. 600 shares issued. 3,000 100 3/4

China Sugar Co. Company, Limited. 1,000 100 3/4

Hongkong Ice Company, Limited. 1,250 100 3/4

Hongkong Bakery Company, Ltd. 600 50 3/4

Lun Yee Sugar Company, Limited. 7,000 100 3/4

Solek Tin Mining &amp; S'ing Co., Ltd. 5,000 50 all

Solek Tin Mining Co., Ltd. (Shai) 2,500 100 all

H.K. Rope Manufacturing Co., Ltd. 3,000 50 all

LOANS.

Chinese Imperial 1874. 6,276 100 all

" 1877. 16,040 100 all

" 1878. 3,890 100 all

" 1881. 8,363 100 all

Sugar Debenture, 1880. 900 50 all

## POST OFFICE NOTICES.

MAILS BY THE FRENCH PACKET.

The French Contract Packet *Peiho*

will be despatched on TUESDAY, the 24th March, with Mails for the United Kingdom, Europe, and places beyond, via Naples; to Saigon, Straits Settlements, Batavia, Borneo, Ceylon, the Australasian Colonies, Pondichery, Madras, Calcutta, Aden, Mauritius, Egypt, Malta, and Gibraltar.

The usual hours will be observed in closing the Mails, &amp;c.

MAILS BY THE UNITED STATES PACKET.

The United States Mail Packet *Amoy*

will be despatched on TUESDAY, the 24th instant, with Mails for Japan, San Francisco, the United States, Canada, Honolulu, Peru, &amp;c., which will be closed as follows:—

2.15 p.m. Registry closes.

2.30 p.m. Post-Office closes, but Correspondence may be posted on board the Packet with Late Fee of 10 cents extra Postage until the time of departure.

MAILS BY THE BRITISH PACKET.

The British Contract Packet *Chuan*

will be despatched on TUESDAY, the 31st March, with Mails for the United Kingdom, Europe, and countries beyond, via Suez, to the Straits Settlements, Batavia, Borneo, Ceylon, India, Aden, Egypt, Malta, and Gibraltar.

The usual hours will be observed in closing the Mails, &amp;c.

HOURS OF CLOSING.

THE FRENCH MAIL.

The following hours are observed in closing Mails, &amp;c., by the French Contract Packet:—

Day before departure (or Saturday if the departure be on Monday).—

5



## INSURANCES.

**THE LONDON ASSURANCE**  
INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF  
His Majesty King George The First,  
A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed  
Agents for the above Corporation are  
prepared to grant Insurances as follows:—  
Marine Department.  
Policies at current rates, payable either  
here, in London, or at the principal Ports  
of India, China and Australia.  
Fire Department.  
Policies issued for long or short periods at  
current rates.

Life Department.  
Policies issued for sums not exceeding  
£5,000 at reduced rates.

**HOLLIDAY, WISE & Co.**  
Hongkong, July 26, 1872.

**NORTH BRITISH & MERCANTILE**  
**INSURANCE COMPANY.**

THE Undersigned, Agents of the above  
Company, are authorized to insure  
against FIRE at Current Rates.

**GILMAN & Co.**  
Hongkong, January 1, 1882.

**LANCASHIRE INSURANCE**  
**COMPANY.**

(FIRE AND LIFE.)  
CAPITAL.—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant  
Policies against the Risk of FIRE on  
Buildings or on Goods stored therein,  
on Goods on board Vessels and on Hulls of  
Vessels in Harbour, at the usual Terms  
and Conditions.

Proposals for Life Insurances will be re-  
ceived, and transmitted to the Directors  
for their decision.

If required, protection will be granted on  
first class Lives up to £1000 on a Single  
Life.

For Rates of Premiums, forms of pro-  
posals or any other information, apply to  
**ARNHOLD, KARBURG & Co.,**  
Agents, Hongkong and Canton.

Hongkong, January 4, 1887.

**NOTICE.**  
**QUEEN FIRE INSURANCE COM-  
PANY.**

THE Undersigned are prepared to accept  
Risks on First Class Goods at a  
per cent. not premium per annum.

**NORTON & Co., Agents.**  
Hongkong, May 19, 1881.

**THE STRAITS INSURANCE COM-  
PANY, LIMITED.**

THE Undersigned having been appointed  
Agents for the above Company are  
prepared to GRANT POLICIES on MARINE  
RISKS to all parts of the World, at current  
rates.

**ARNHOLD, KARBURG & Co.**  
Hongkong, November 5, 1883.

**To Let.**  
**STORAGE.**

GOODS taken on STORAGE at the  
GODOWN, No. 13, PRATA CENTRAL,  
at Moderate Rates.

Apply to  
**G. C. ANDERSON,**  
No. 4, Prata Central.

Hongkong, March 2, 1885.

**TO LET.**  
**NO. 3, WEST TERRACE.** Entry from  
1st March.

Apply to  
**G. C. ANDERSON,**  
4, Prata Central.

Hongkong, February 19, 1885.

**TO LET.**  
**THE LARGEST AND COMMODIOUS HOUSE**  
at Kowloon known as "Edwye."  
With GARDEN and TENNIS COURTS attached.  
Entry at once.

Apply to  
**G. C. ANDERSON,**  
4, Prata Central.

Hongkong, February 20, 1885.

**TO BE LET.**  
**OFFICES or APARTMENTS**  
in STANLEY STREET, at the back of the  
Victoria Exchange.

Apply to  
**HONGKONG DISPENSARY.**

Hongkong, March 4, 1885.

**TO LET.**  
**COLLEGE CHAMBERS' (late HOTEL**  
DE L'UNIVERSITE), Single Rooms or  
SUITES of APARTMENTS.

No. 4 and 18, HOLLYWOOD ROAD,  
No. 25, PRATA CENTRAL.

Apply to  
**DAVID SARSOON, SOY & Co.**

Hongkong, December 24, 1884.

**TO LET.**  
**THE DWELLING HOUSE, No. 38,**  
CAINE ROAD. Possession from 1st  
January, 1885.

Apply to  
**DOUGLAS LAPRAIK & Co.**

Hongkong, December 23, 1884.

**STORAGE.**  
GOODS RECEIVED ON STORAGE in  
Convenient and well ventilated  
GODOWNS on the New Premises in  
DUNDRELL STREET, next to the ORIENTAL  
BANK.

**G. R. LAMBERT.**  
Hongkong, December 27, 1884.

**FREDERIC ALGAR.**  
COLONIAL NEWSPAPER & COMMIS-  
SION AGENT.

11, Clement's Lane, Lombard Street,  
LONDON.

THE Colonial Press supplied with News-  
papers, Books, Types, Ink, Presses,  
Papers, Correspondence, Letters, and any  
European Goods on London terms.

**NOTICE TO SHIPPERS.**  
Colonial Newspapers received at the office  
are regularly filed for the inspection of  
Advertisers and the Public.

## FOR SALE.

**CHINESE DICTIONARY**  
IN THE  
CANTONESE DIALECT.

Dr. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, pp. 1018.

Hongkong, 1877-1883.

Part I. A-K. . . . . \$2.50  
Part II. K-M. . . . . \$2.50  
Part III. M-T. . . . . \$3.00  
Part IV. T-Y. . . . . \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be  
allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Lan-  
guage, constructed on the basis of Kaighi's  
Imperial Dictionary, contains all Chinese  
characters in practical use, and while alpha-  
betically arranged according to the sounds  
of the oldest dialect of China, the Can-  
tone, it gives also the Mandarin pronun-  
ciation of all characters explained in the  
book, so that its usefulness is by no means  
confined to the Cantonese Dialect, but the  
work is a practically complete Thesaurus of  
the whole Written Language of China, an-  
cient and modern, as used all over the  
Empire, whilst its introductory chapters  
serve the purposes of a philological guide  
to the student.

A Supplement, arranged for being bound  
and used by itself, and containing a List  
of the Radicals, an Index, and a List of  
Surnames, will be published and sold  
separately.

**LANE, CRAWFORD & Co.**  
Hongkong, January 15, 1883.

**FOR SALE.**  
**JULES MUM & Co.'s**  
**CHAMPAGNE.**

Quarts. . . . . \$20 per Case of 1 doz.  
Pins. . . . . \$21 " " 2 "

Dubos Freres & Co. Gernon & Co.  
**BORDEAUX CLARETS and**  
**WHITE WINES.**

Baxter's Celebrated "Barley Brew"  
WHISKY.—\$7 per Case of 1 doz.

**GIBB, LIVINGSTON & Co.**  
Hongkong, July 18, 1884.

**FOR SALE.**  
**EXTRA FINE QUALITY**  
**FRENCH BUTTER.**

**BRAND "DUC DE NORMANDIE."**  
—THE OLDEST BUTTER  
PACKING ESTABLISHMENT IN NORMANDY.

11 lbs tins and Cases of 48 tins each.  
Sold in Quantities of not less than one  
dozen tins, at \$6 per Dozen.

Reduction made to Purchasers of one  
case and upwards.

**G. R. LAMBERT,**  
Sole Agent.

Hongkong, October 4, 1884.

**FOR SALE.**  
**COURSE, DISTANCE,**  
**AND**  
**AVERAGE SPEED TABLES,**  
FROM  
LONDON, via THE SUEZ CANAL,  
TO  
INDIA, CHINA, JAPAN, &c.,  
WITH  
VARIOUS OTHER TABLES AND NOTES,  
BY  
**W. A. GULLAND.**

To be obtained at the  
"CHINA MAIL" OFFICE,  
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.,  
or  
**FALCONER & Co.**

Hongkong, September 2, 1884.

**PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.**  
**CANTONESE MADE EASY.**—A  
Book of SIMPLE SENTENCES in the  
CANTONESE COLLOQUIAL with Free and  
Literal Translations; and Directions for  
Reading English Grammatical Forms into  
Chinese and vice versa.—Price, \$2. Inter-  
leaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."  
—China Mail. "Will be found to supply  
a want long felt by students of Cantonese."  
—Daily Press. "Mr. BALL'S Notes on  
Classical and Grammar will be found very  
valuable."—China Mail.

**'EASY SENTENCES IN THE HAKKA**  
**DIALECT WITH A VOCABULARY.**—  
Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well  
arranged."—China Mail. "Contains a  
wide range of subjects."—Chinese Recorder,  
etc. "An extensive Vocabulary."—Daily  
Press.

**FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S**  
**W. BURNETT and LANE, CRAWFORD**  
**& Co.'s, Hongkong; and at Messrs.**  
**TELFORD & Co.'s, London.**

Hongkong, January 23, 1884.

**WASHINGTON BOOKS.**  
(In English and Chinese.)  
**WASHERMAN'S BOOKS,** for the use  
of Ladies and Gentlemen, can now  
be had at this Office.—Price, \$1 each.  
**CHINA MAIL OFFICE.**

**NOW PUBLISHED.**  
**BUDDHISM: ITS HISTORICAL,**  
**THEORETICAL AND POPULAR**  
**ASPECTS,**  
BY  
**ERNEST J. EITEL, Ph.D., TORO.**  
THIRD EDITION.  
REVISED, WITH ADDITIONS.

Price, . . . . . \$1.50.  
**LANE, CRAWFORD & Co.**  
Hongkong, August 20, 1884.

**THE REPORT OF THE TRIAL OF**  
**LOGAN AT CANTON** that appeared in  
the China Mail has been printed in PAM-  
PHLET FORM, and is now on Sale.—  
Price, 30 Cents.

Hongkong, October 3, 1883.

**SAIHO'S HOME.**  
ANY Cast-off Clothing, Books, or  
Papers will be thankfully received  
at the Seller's Home, West Point.

Hongkong, July 26, 1874.

**Mr. Andrew Wind,**  
News Agent, &c.

21, PARK ROW, NEW YORK: is  
authorized to receive Subscriptions,  
Advertisements, &c., for the China Mail,  
Overland China Mail, and China Review.

## MAILS.

**NOTICE.**  
**COMPAGNIE DES MESSAGERIES**  
**MARITIMES.**  
**PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.**

**STEAM FOR**  
**SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,**  
**COLOMBO, PONDICHERRY,**  
**MADRAS, CALCUTTA, ADEN, SUEZ,**  
**PORT SAID.**

**MEDITERRANEAN AND BLACK**  
**SEA PORTS.**  
**NAPLES, MARSEILLES, AND PORTS**  
**OF BRAZIL, AND LA PLATA.**

ALSO  
**BORDEAUX, LE HAVRE, DUNKIRK,**  
**LONDON AND ANTWERP.**

ON TUESDAY, the 24th March,  
1885, the Company's  
S.S. **PEITHO**, Commandant Barret,  
with MAILS, PASSENGERS, SPECIE,  
and CARGO, will leave this Port for the  
above places.

Cargo and Specie will be registered for  
London as well as for Marseilles, and re-  
ceived in transit through Marseilles for the  
principal places of Europe.

Shipping Orders will be granted until  
Noon.

Cargo will be received on board until 4  
p.m., Specie and Parcels until 3 p.m. on  
the 23rd March, 1885. (Parcels are not  
to be sent on board; they must be left at  
the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are re-  
quired.

For further particulars, apply at the  
Company's Office.

**G. DE CHAMPEAUX,**  
Agent.

Hongkong, March 12, 1885.

**Occidental & Oriental Steam-**  
**Ship Company.**

**TAKING CARGO AND PASSENGERS**  
**TO JAPAN, THE UNITED**  
**STATES, MEXICO, CENTRAL AND**  
**SOUTH AMERICA, AND EUROPE.**

**THE OVERLAND RAILWAYS,**  
AND  
**ATLANTIC & OTHER CONNECTING**  
**STEAMERS.**

THE Steamship **ARABIC** will be  
despatched for San Francisco, via  
Yokohama, on TUESDAY, the 24th Instant  
at 3 p.m.

Connection being made at Yokohama,  
with Steamers from Shanghai and Japan  
ports.

All Parcel Packages should be marked to  
address in full; and same will be received  
at the Company's Office, until 5 p.m. the  
day previous to sailing.

Passengers.—Passengers, who  
have paid full fare, re-embarking at San  
Francisco for China or Japan (or vice versa)  
within six months, will be allowed a discount  
of 20% from Return Fare; if re-embarking  
within one year, an allowance of 10% will  
be made from Return Fare. Pro-Paid Return  
Passage Order Form, if re-embarking  
within six months, will be issued at a dis-  
count of 25% from Return Fare. These  
discounts do not apply to through fares from  
China and Japan to Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo  
destined to ports beyond San Francisco,  
should be sent to the Company's Office,  
addressed to the Collector of Customs, San  
Francisco.

For further information as to Freight  
or Passage, apply to the Agency of the  
Company, No. 60A, Queen's Road Central.

**F. E. FOSTER,**  
Agent.

Hongkong, March 13, 1885.

**STEAM FOR**  
**SINGAPORE, PENANG, COLOMBO,**  
**ADEN, SUEZ, PORT SAID,**  
**MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI,**  
**VENICE, TRIESTE,**  
**PLYMOUTH, AND LONDON.**

ALSO  
**BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND**  
**AUSTRALIA.**

N.B.—Cargo can be taken on through Bills  
of Lading for BATAVIA, PEKANAN,  
GULF PORTS, MARSEILLES,  
TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK  
AND LONDON.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM  
NAVIGATION COMPANY'S Steamship  
**CHUSAN**, Captain H. WYATT, with  
H.M. Majesty's Mails, will be despatched  
from this Port for LONDON, via BOMBAY  
and SUEZ CANAL, on TUESDAY, the  
31st March, at 4 p.m.

Cargo will be received on board until  
10 a.m. on the day of sailing.

Parcels and Specie (Gold) at the Office  
until 10 a.m. on the day of sailing.

Silk and Valuables for Europe will be  
transhipped at Colombo; Tea and General  
Cargo for London will be conveyed  
via Bombay with re-embarkment, arriving  
one week later than by the ordinary direct  
route via Colombo.

For further Particulars regarding  
FREIGHT and PASSAGE, apply to the  
PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVI-  
GATION COMPANY'S Office, Hongkong.

The Conditions and Value of Packages are  
required to be declared prior to shipment.

Shippers are particularly requested to  
note the terms and conditions of the Com-  
pany's Black Bills of Lading.

Passengers desirous of insuring their bag-  
gage can do so on application at the Com-  
pany's Office.

N.B.—This Steamer takes Cargo and Pas-  
sengers for MARSEILLES.

**A. McIVER, Superintendent.**  
Hongkong, March 18, 1885.

**WINTER TIME TABLE.**  
**STEAM LAUNCH**  
**MORNING STAR.**

Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsim Sha Tsui at the  
following hours:—This Time Table will take  
effect from the 1st November, 1884.

**WEEK DAYS.** **SUNDAYS.**  
Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon.  
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.50 " 7.30 " 8.30 "  
9.00 " 9.40 " 8.00 " 9.00 "  
10.00 " 10.30 " 9.00 " 10.00 "  
11.00 " 11.30 " 10.00 " 11.00 "  
12.00 P.M. 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
1.00 " 1.30 " 1.30 " 2.00 "  
2.00 " 2.30 " 2.30 " 3.00 "  
3.00 " 3.30 " 3.30 " 4.00 "  
4.00 " 4.30 " 4.30 " 5.00 "  
5.00 " 5.30 " 5.30 " 6.00 "  
6.00 " 6.30 " 6.30 " 7.00 "  
7.00 " 7.30 "

**THE KOWLOON FERRY.**  
**MORNING STAR.**

Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsim Sha Tsui at the  
following hours:—This Time Table will take  
effect from the 1st November, 1884.

**WEEK DAYS.** **SUNDAYS.**  
Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon.  
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.50 " 7.30 " 8.30 "  
9.00 " 9.40 " 8.00 " 9.00 "  
10.00 " 10.30 " 9.00 " 10.00 "  
11.00 " 11.30 " 10.00 " 11.00 "  
12.00 P.M. 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
1.00 " 1.30 " 1.30 " 2.00 "  
2.00 " 2.30 " 2.30 " 3.00 "  
3.00 " 3.30 " 3.30 " 4.00 "  
4.00 " 4.30 " 4.30 " 5.00 "  
5.00 " 5.30 " 5.30 " 6.00 "  
6.00 " 6.30 " 6.30 " 7.00 "  
7.00 " 7.30 "

**THE KOWLOON FERRY.**  
**MORNING STAR.**

Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsim Sha Tsui at the  
following hours:—This Time Table will take  
effect from the 1st November, 1884.

**WEEK DAYS.** **SUNDAYS.**  
Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon.  
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.50 " 7.30 " 8.30 "  
9.00 " 9.40 " 8.00 " 9.00 "  
10.00 " 10.30 " 9.00 " 10.00 "  
11.00 " 11.30 " 10.00 " 11.00 "  
12.00 P.M. 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
1.00 " 1.30 " 1.30 " 2.00 "  
2.00 " 2.30 " 2.30 " 3.00 "  
3.00 " 3.30 " 3.30 " 4.00 "  
4.00 " 4.30 " 4.30 " 5.00 "  
5.00 " 5.30 " 5.30 " 6.00 "  
6.00 " 6.30 " 6.30 " 7.00 "  
7.00 " 7.30 "

**THE KOWLOON FERRY.**  
**MORNING STAR.**

Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsim Sha Tsui at the  
following hours:—This Time Table will take  
effect from the 1st November, 1884.

**WEEK DAYS.** **SUNDAYS.**  
Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon.  
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.50 " 7.30 " 8.30 "  
9.00 " 9.40 " 8.00 " 9.00 "  
10.00 " 10.30 " 9.00 " 10.00 "  
11.00 " 11.30 " 10.00 " 11.00 "  
12.00 P.M. 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
1.00 " 1.30 " 1.30 " 2.00 "  
2.00 " 2.30 " 2.30 " 3.00 "  
3.00 " 3.30 " 3.30 " 4.00 "  
4.00 " 4.30 " 4.30 " 5.00 "  
5.00 " 5.30 " 5.30 " 6.00 "  
6.00 " 6.30 " 6.30 " 7.00 "  
7.00 " 7.30 "

**THE KOWLOON FERRY.**  
**MORNING STAR.**

Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsim Sha Tsui at the  
following hours:—This Time Table will take  
effect from the 1st November, 1884.

**WEEK DAYS.** **SUNDAYS.**  
Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon.  
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.50 " 7.30 " 8.30 "  
9.00 " 9.40 " 8.00 " 9.00 "  
10.00 " 10.30 " 9.00 " 10.00 "  
11.00 " 11.30 " 10.00 " 11.00 "  
12.00 P.M. 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
1.00 " 1.30 " 1.30 " 2.00 "  
2.00 " 2.30 " 2.30 " 3.00 "  
3.00 " 3.30 " 3.30 " 4.00 "  
4.00 " 4.30 " 4.30 " 5.00 "  
5.00 " 5.30 " 5.30 " 6.00 "  
6.00 " 6.30 " 6.30 " 7.00 "  
7.00 " 7.30 "

**THE KOWLOON FERRY.**  
**MORNING STAR.**

Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsim Sha Tsui at the  
following hours:—This Time Table will take  
effect from the 1st November, 1884.

**WEEK DAYS.** **SUNDAYS.**  
Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon. Leave K'loon.  
6.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.  
8.00 " 8.50 " 7.30 " 8.30 "  
9.00 " 9.40 " 8.00 " 9.00 "  
10.00 " 10.30 " 9.00 " 10.00 "  
11.00 " 11.30 " 10.00 " 11.00 "  
12.00 P.M. 12.30 P.M. 12.30 P.M. 1.00 P.M.  
1.00 " 1.30 " 1.30 " 2.00 "  
2.00 " 2.30 " 2.30 " 3.00 "  
3.00 " 3.30 " 3.30 " 4.00 "  
4.00 " 4.30 " 4.30 " 5.00 "  
5.00 " 5.30 " 5.30 " 6.00 "  
6.00 " 6.30 " 6.30 " 7.00 "  
7.00 " 7.30 "

**THE KOWLOON FERRY.**  
**MORNING STAR.**

Runs DAILY as a FERRY BOAT between  
Pedder's Wharf and Tsim Sha Tsui at the  
following hours: